

Руководство пользователя

Instrukcje obsługi

Uživatelské příručky

Používateľ'ské príručky

Felhasználói útmutatók



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-lpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220-230 V/50 Hz
Elemes működéshez 2 x AA/A/R03
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
maximális 75 W
készletléti állapotban < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 8.96 kg

Befoglaló méretek
szélesség 175 mm
magasság 252 mm
mélység 305 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz
MW 531 – 1602 KHz
LW 153 – 279 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 2 x 100 W PMPO
..... 2 x 50 W RMS

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Závuka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

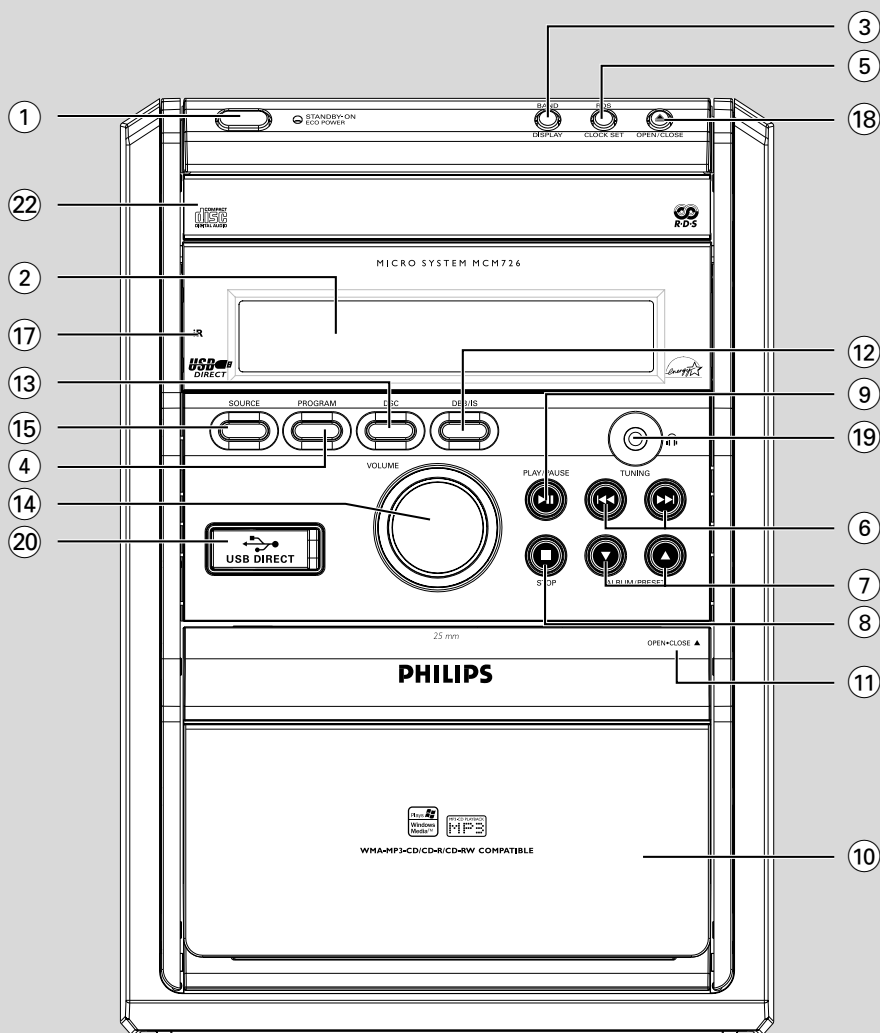
Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



Energy Star

As an ENERGY STAR®

Partner, Philips has

determined that this product

meets the ENERGY STAR® guidelines for
energy efficiency.



Русский ----- 6

Polski ----- 26

Česky ----- 46

Slovensky ----- 66

Magyar ----- 86

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Informacje ogólne

Wyposażenie zestawu	27
Informacje ekologiczne	27
Bezpieczeństwo użytkowania	27
Uwagi dotyczące płyt MP3	27

Przygotowanie zestawu

Połączenia z tyłu obudowy	28–29
Zasilanie	
Podłączanie anten	
Podłączanie głośników	
Dodatkowe połączenia	29
Podłączanie innych urządzeń do systemu	
Przed rozpoczęciem korzystania z pilota	30
Wymiana baterii (litowej CR2025) w pilocie	30

Opis przełączników

Przód zestawu i pilot zdalnego sterowania	31–32
---	-------

Podstawowe Funkcje

Włączanie systemu	33
Wyłączenie zestawu do czuwania	33
Energooszczędne wyłączenie automatyczne	33
Regulacja głośności	33
Regulacja barwy dźwięku	33

Odtwarzacz CD/MP3-CD

Odtwarzane rodzaje płyt	34
Odtwarzanie płyt CD	34
Wyświetlanie tekstu	34
Wybór innego utworu	34
Szukanie fragmentu utworu	35
Wybór żdanego albumu/utworu (tylko płyty MP3)	35
Różne tryby odtwarzania:	
SHUFFLE i REPEAT	35
Programowanie kolejności utworów	35
Przegląd programu	35
Kasowanie programu	35

Radioodbiornik

Dostrojenie do stacji radiowych	36
Programowanie stacji radiowych	36
Programowanie automatyczne	
Programowanie ręczne	
Włączenie stacji z pamięci	37
RDS	37
Nastawianie zegara na podstawie informacji RDS	

Magnetofon/Nagrywanie

Odtwarzanie kaset	38
Przewijanie do przodu/do tyłu	38
Informacje ogólne o nagrywaniu	38
Przygotowanie do nagrywania	38
Nagrywanie synchroniczne	
Synchro Start CD	39
Nagrywanie jednym klawiszem	39
Timer funkcji nagrywania	39

Zewnętrzne źródła dźwięku

Podłączanie urządzenia innego niż USB	40
Używanie urządzenia USB do przechowywania danych	40

Zegar/Timer

Regulacja zegara	42
Ustawienie timera	42
Włączenie/wyłączenie TIMER	
Ustawienie drzemki	42

Dane techniczne

.....	43
-------	----

Konserwacja

.....	44
-------	----

Usuwanie usterek

.....	44–45
-------	-------

Usuwanie starego produktu

Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.

Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC



Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Niniejszy produkt spełnia wymagania Unii Europejskiej dotyczące zakłóceń radiowych.

Wypożyczenie zestawu

- 2 kolumny głośnikowe
- Pilot zdalnego sterowania
- Pętla antenowa MW
- Kabel anteny FM

Informacje ekologiczne

Staraliśmy się nie używać żadnych zbędnych opakowań. Uczyniliśmy wszystko, aby opakowanie nadawało się do rozdzielenia na trzy odrębne materiały: karton (pudło), styropian (wypełniacz) i polietylen (torby, pianka ochronna).

Zestaw składa się z materiałów, które mogą zostać poddane procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Prosimy stosować się do przepisów lokalnych dotyczących odzysku opakowań, wyczerpanych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

Bezpieczeństwo użytkowania

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić, czy poziom napięcia na tabliczce znamionowej zestawu (lub na wskaźniku przy przełączniku napięcia) jest identyczny z napięciem w sieci wysokiego napięcia. W innym wypadku należy zasięgnąć porady sprzedawcy.
- Zestaw powinien znajdować się na płaskim, twardym i stabilnym podłożu.
- Należy pozostawić wystarczającą ilość miejsca wokół zestawu dla zapewnienia odpowiedniej wentylacji – przynajmniej 10 cm z tyłu i po 5 cm po bokach obudowy
- Nie wolno zakłócać działania wentylacji przez zasłanianie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony, itp.
- Nie wolno narażać urządzenia, baterii ani płyt na działanie wilgoci, kropli deszczu, piasku, silnych źródeł ciepła (np. grzejników) ani bezpośrednich promieni słonecznych.
- Nie wolno ustawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.
- Nie wolno ustawiać przedmiotów zawierających płyny, takich jak wazony, na urządzeniu.

- Jeżeli zestaw przeniesiono z chłodnego do ciepłego pomieszczenia, lub znajduje się w miejscu o dużej wilgotności, na soczewce lasera wewnątrz odtwarzacza CD może skroplić się wilgoć. Jeżeli do tego dojdzie, odtwarzacz nie będzie działał. Należy pozostawić zestaw włączony na przynajmniej godzinę bez wkładania płyty do środka, aż normalne odtwarzanie stanie się możliwe.
- Mechaniczne elementy urządzenia posiadają powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować ani oliwić.
- Zainstaluj urządzenie w pobliżu gniazdka sieciowego tak, by można było łatwo podłączyć wtyczkę zasilania.
- Po wyłączeniu zestawu do czuwania wciąż zużywana jest niewielka ilość energii. Dla całkowitego odłączenia zestawu od zasilania należy wyjąć kabel zasilania AC z gniazdka wysokiego napięcia.

Uwagi dotyczące płyt MP3

Obsługiwane formaty

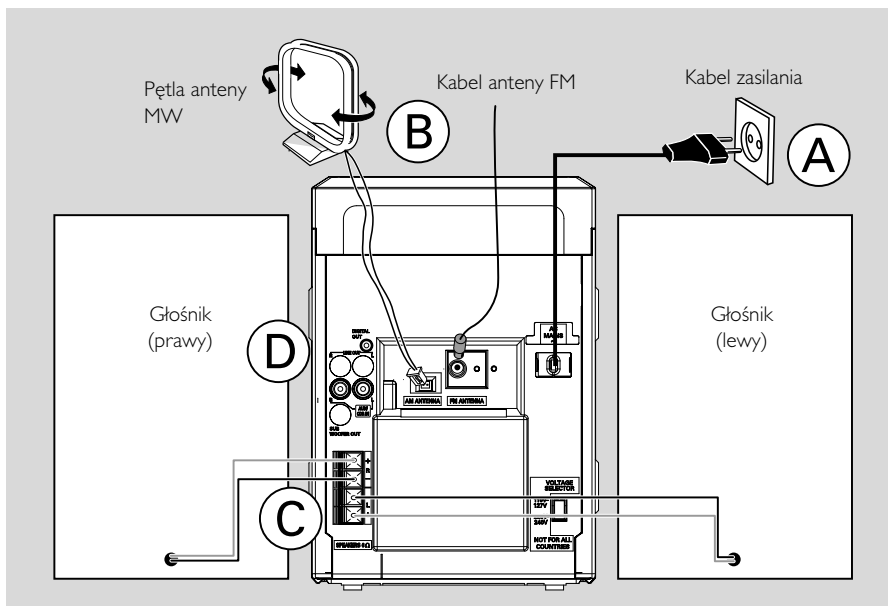
- ISO9660, Joliet, Multisession
- Maksymalnie 500 numerów nadawanych utworom, w tym numer albumu
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalnie 99 numery nadane albumom
- Maksymalnie 20 numerów nadanych zaprogramowanym utworom na płycie MP3
- Obsługiwana zmienna szybkość transmisji VBR
- Obsługiwane częstotliwości próbkowania dla płyt MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Obsługiwane szybkości transmisji dla płyt MP3: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kb/s)

Jakość dźwięku

Płyty MP3 powinny zawierać wyłącznie utwory zapisane w formacie MP3 (.mp3). **Dobłą jakością zapewniają utwory MP3, których szybkość kompresji wynosi co najmniej 128 kb/s.**

Przygotowanie zestawu

Polski



Połączenia z tyłu obudowy

Tabliczka znamionowa znajduje się na tylnej ścianie obudowy.

A Zasilanie

Przed podłączeniem przewodu sieciowego do gniazdka upewnij się, czy poprawnie wykonano wszystkie pozostałe połączenia.

OSTRZEŻENIE!

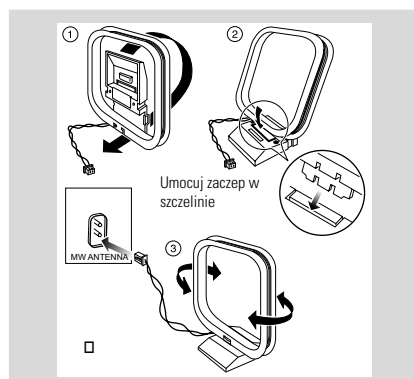
- Aby zapewnić właściwe działanie urządzenia, należy używać wyłącznie przewodu sieciowego dołączonego do zestawu.
- Nie wolno wykonywać ani zmieniać połączeń gdy zasilanie jest włączone.

System jest wyposażony w obwód zabezpieczający przed przegrzaniem w skrajnych warunkach eksploatacyjnych może automatycznie przełączyć się w tryb gotowości (Standby.) W takim przypadku przed ponownym użyciem systemu należy odczekać pewien czas, pozwalając mu wystygnąć (ta funkcja nie jest dostępna we wszystkich wersjach).

B Podłączanie anten

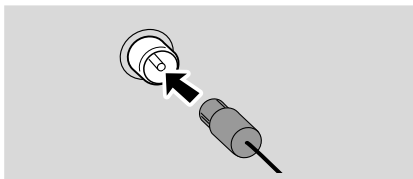
Podłącz antenę ramową MW (znajduje się w zestawie) i antenę FM do odpowiednich gniazd. Ustaw anteny w taki sposób, by uzyskać optymalną jakość odbioru.

Antena MW



- Umieść antenę jak najdalej od odbiornika telewizyjnego, magnetowidu i innych źródeł promieniowania.

Antena FM

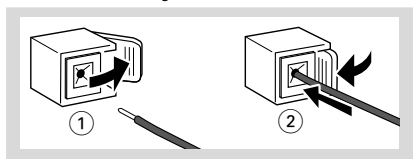


- Aby uzyskać lepszą jakość odbioru programu stereofonicznego FM (UKF), podłącz zewnętrzną antenę FM do gniazdka oznaczonego FM AERIAL (FM ANTENNA).

C Podłączanie głośników

Głośniki przednie

Podłącz przewody głośników do gniazdek SPEAKERS – prawy głośnik do pary gniazdek "R", a lewy do pary gniazdek "L". Kolorowe (oznaczone) przewody powinny być podłączone do gniazdek "+", a czarne (nieoznaczone) – do gniazdek "-".



- Zaciśnij odizolowaną część każdego przewodu w sposób przedstawiony na rysunku.

Uwagi:

- Aby uzyskać optymalną jakość dźwięku, korzystaj z głośników dostarczonych w zestawie.
- Nie podłączaj więcej niż jednego głośnika do danej pary gniazdek +/-.
- Nie podłączaj głośników, które mają niższą impedancję niż głośniki dostarczone w zestawie. Odpowiednie informacje można znaleźć w dalszej części tej instrukcji, w rozdziale DANE TECHNICZNE.

Dodatkowe połączenia

Dodatkowe urządzenia i przewody nie są dołączone do zestawu. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcjach obsługi podłączanych urządzeń.

Podłączanie napędu USB lub karty pamięci

Podłączając urządzenie USB do przechowywania danych do systemu Hi-Fi można odtwarzać muzykę zapisaną w pamięci urządzenia poprzez potężne głośniki systemu Hi-Fi.

- WesternPodłącz wtyczkę urządzenia USB do gniazda zestawu.

lub

dla urządzeń posiadających kabel USB:

- 1 Podłącz jedną wtyczkę przewodu USB (nieodłączony do zestawu) do gniazda zestawu.
- 2 Wetknąć drugą końcówkę kabla USB w terminal wyjścia USB na urządzeniu USB

Dla karty pamięci:

- 1 Umieścić kartę pamięci w czytniku kart (nieodłączony do zestawu)
- 2 Podłącz czytnik kart za pomocą przewodu USB (nieodłączony do zestawu) do gniazda zestawu.

Podłączanie urządzenia innego niż USB

Do gniazdek **AUX/CDR IN** można podłączyć prawy i lewy sygnał wyjściowy OUT telewizora, magnetowidu, odtwarzacza płyt laserowych, odtwarzacza DVD lub nagrywarki CDR.

Uwaga:

- Urządzenia z wyjściem monofonicznym (pojedynczym wyjściem audio) powinny być podłączane do gniazda AUX IN. Można też użyć rozgałęźnika typu cinch (w takim przypadku dźwięk nadal będzie monofoniczny).

Przygotowanie zestawu

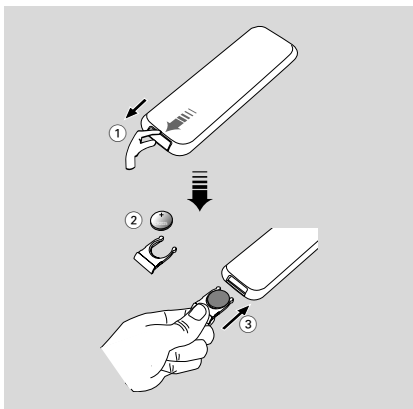
Przed rozpoczęciem korzystania z pilota

- ❶ Ciągnij plastikową osłonę.
- ❷ Wybierz źródło, które chcesz obsługiwać, naciskając jeden z przycisków wyboru źródła na pilocie (na przykład CD, TUNER).
- ❸ Następnie wybierz żądaną funkcję (na przykład ► II, I◀◀/▶▶▶).



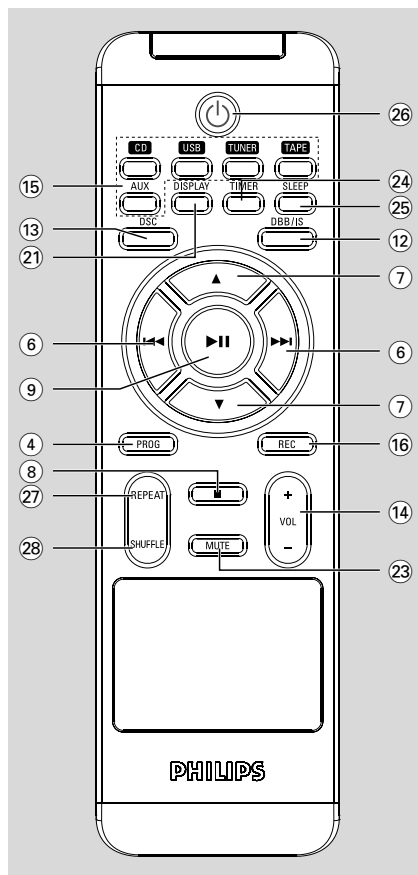
Wymiana baterii (litowej CR2025) w pilocie

- ❶ Proszę wcisnąć szczelinę na przegrodce na baterie.
- ❷ Wyciągnij komorę baterii.
- ❸ Włóż nową baterię i wsuń komorę baterii do końca w pierwotne położenie.



CUWAGA!

Baterie zawierają substancje chemiczne i powinny być w odpowiedni sposób zutylizowane.



Przód zestawu i pilot zdalnego sterowania

1 STANDBY-ON/ECO POWER

- włącza system lub włącza tryb czuwania/normalnego czuwania Eco Power z wyświetleniem na zegarze.

2 Wyświetlacz

- wskazuje działanie urządzenia.

3 BAND/DISPLAY

Tryb TUNER... pasmo radiowe: FM, MW lub LW.
Tryb CD/MP3-CD/USB... umożliwia wybranie trybu wyświetlania informacji o płycie.

4 PROGRAM

Tryb CD/MP3-CD/USB... programowanie utworów i przegląd programu.
Tryb TUNER... ręczne lub automatyczne programowanie stacji radiowych.

5 RDS/CLOCK SET

Tryb TUNER... włączenie informacji RDS.
Tryb CLOCK... (tylko na urządzeniu) regulacja zegara.

6 TUNING

CD/MP3-CD/USB

..... umożliwia szybkie przeszukiwanie zawartości płyty do przodu lub do tyłu.

..... (naciśnij i przytrzymaj) uruchamianie wyszukiwania do tyłu/do przodu.

Tryb TUNER... wybór niższej lub wyższej częstotliwości.

Tryb TAPE... przewijanie kasyety do tyłu/do przodu.

7 ALBUM/PRESET

Płyty MP3-CD/USB.. wybór poprzedniego/kolejnego albumu.

Tryb TUNER... wybór stacji radiowej z pamięci.

8 STOP

CD/ MP3-CD/USB zakończenie odtwarzania lub kasowanie programu.

TAPE zakończenie odtwarzania lub nagrywania.

9 PLAY/PAUSE

Tryb CD/MP3-CD/USB... zatrzymanie płyty CD oraz kasowanie programu CD.

Tryb TAPE... zatrzymywanie odtwarzania/nagrywania taśmy.

10 kieszeń manetofonu

11 OPEN•CLOSE

- otwieranie kieszeni kasyety.

12 DBB/IS

- włączenie wspaniałego efektu stereo.
- wzmocnienie dźwięków niskich.

13 DSC (Digital Sound Control)

- dobór charakterystyki dźwięku: OPTIMAL, ROCK, JAZZ, lub POP.

14 VOLUME (VOL + / -)

- regulacja siły głosu.
- (tylko na urządzeniu) regulacja godziny i minuty dla zegara/timera.

15 **SOURCE**

- wybór źródła dźwięku: CD, USB, TUNER, TAPE, AUX.

16 **REC**

- uruchomienie nagrywania.

17 **iR sensor**

- czujnik podczerwieni dla pilota zdalnego sterowania.

18 **OPEN/CLOSE ▲**

- otwarcie/zamknięcie kieszeni odtwarzacza CD.

19 **Headphone**

- Służy do podłączenia słuchawek. Kolumny głośnikowe zostają wówczas automatycznie odłączone.

20 **USB DIRECT**

- Podłącza do urządzenia USB.

21 **Display**

- umożliwia wybranie trybu wyświetlania informacji o płycie.

22 **Szuflada odtwarzacza**

23 **MUTE**

- wyłączenie i włączenie dźwięku.

24 **TIMER**

- włączenie/wyłączenie oraz regulacja timera.

25 **SLEEP**

- uruchomienie funkcji drzemki, dobór czasu wyłączenia.

26

- wyłączenie zestawu do czuwania.

27 **REPEAT**

- Wielokrotne odtwarzanie utworów/programów.

28 **SHUFFLE**

- Włączanie/wyłączanie trybu odtwarzania losowego.

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania:

- **Najpierw należy wybrać źródło dźwięku, którym zamierzamy sterować pilotem przez naciśnięcie jednego z klawiszy źródła dźwięku (np. CD lub TUNER, itd.).**
- **Następnie należy wcisnąć przycisk żądanej funkcji (► II, ◀◀, ▶▶ itd.).**



UWAGA!

Przed przystąpieniem do eksploatacji systemu wykonaj niezbędne czynności przygotowujące.

Włączanie systemu

- Naciskając **STANDBY ON/ECO POWER**  lub **SOURCE**.
→ System uaktywni ostatnio wybrane źródło dźwięku.
- Naciskając **CD, USB, TUNER, TAPE** lub **AUX** na pilocie zdalnego sterowania.
→ System uaktywni wybrane źródło dźwięku.

Uaktywnianie trybu gotowości Eco Power

- Nacisnąć **STANDBY ON/ECO POWER**  w trybie aktywnym.
→ W trybie czuwania, podświetlenie wyświetlacza zegara jest ciemne.
- W pamięci odtwarzacza można zachować poziom natężenia dźwięku, interaktywne ustawienia dźwięku, poprzednio wybrany tryb, źródło i zaprogramowane stacje radiowe.
- Aby włączyć podgląd czasu zegara w trybie czuwania, należy nacisnąć i przytrzymać **STANDBY ON/ECO POWER**  przez 3 sekundy lub dłużej.
→ System przejdzie w normalny tryb czuwania z wyświetlanym zegarem.
→ Jeżeli zegar nie został ustawiony, pojawi się "--:--".
- Nacisnąć i przytrzymać **STANDBY ON/ECO POWER**  przez 3 sekundy lub dłużej, aby powrócić w tryb oczekiwania z oszczędzaniem energii.

Energooszczędne wyłączenie automatyczne

W celu zaoszczędzenia energii elektrycznej, urządzenie przejdzie samoczynnie w stan czuwania standby, jeżeli przez 15 minut po zakończeniu odtwarzania płyty CD lub kasyety magnetofonowej żaden klawisz nie zostanie wciśnięty.

Regulacja głośności

Nacisnąć **VOLUME (VOL + / -)** zgodnie z ruchem wskazówek zegara dla zwiększenia siły głosu zestawu, lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara dla wyciszenia.

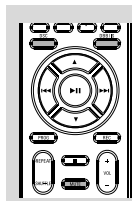
→ Wyświetlacz wskaże poziom siły głosu "VOL" 1-31. "MIN" oznacza minimalny poziom głośności, a "MAX" poziom maksymalny.

Chwilowe wyłączenie dźwięku

- Nacisnąć **MUTE** na pilocie.
→ Muzyka będzie odtwarzana dalej przy wyłączonym dźwięku, wyświetlacz wskaże "MUTE".
- Dla przywrócenia dźwięku wystarczy ponownie nacisnąć **MUTE** lub zwiększyć siłę głosu VOLUME.

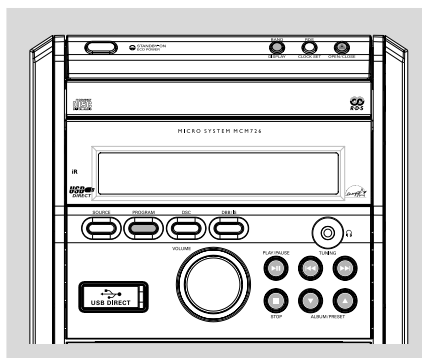
Regulacja barwy dźwięku

- Nacisnąć **DSC** na zestawie lub pilocie dla wybrania efektu dźwiękowego: OPTIMAL (bez wskazań), ROCK, JAZZ lub POP.
- W celu włączenia lub wyłączenia efektu dźwięku przestrzennego lub uwytłumienia basów naciśnij przycisk **DBB/IS**.
→ Kolejność jest następująca: **DBB → INCREDIBLE SURROUND → DBB INCREDIBLE SURROUND → DBB OFF**
→ Jeżeli DBB jest włączony, **DBB** pojawi się przez krótką chwilę.
→ Jeżeli IS jest włączony, **INCREDIBLE SURROUND** przesuwają się.
→ Jeżeli IS i DBB są włączone, **DBB INCREDIBLE SURROUND** przesuwają się.



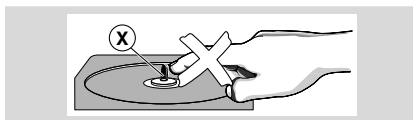
Uwaga:

– Wrażenie przestrzenności dźwięku **INCREDIBLE SURROUND** może ulegać zmianom w zależności od rodzaju muzyki.



Ważne:

Nie wolno nigdy dotykać soczewek odtwarzacza CD!



Odtwarzane rodzaje płyt

Urządzenie odtwarza:

- Wszystkie fabrycznie nagrane płyty CD.
- Wszystkie sfinalizowane płyty Audio CDR i Audio CDRW;
- Płyty MP3 (płyty CD-ROM zawierające pliki MP3).
- Nie wolno jednak odtwarzać płyt CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD lub płyt komputerowych CD.

Odtwarzanie płyt CD

- 1 Wybrać źródło dźwięku **CD**.
- 2 Nacisnąć **OPEN/CLOSE**  dla otwarcia kieszeni odtwarzacza.
→ "CD OPEN" pojawi się.
- 3 Włożyć płytę audio CD, stroną z nadrukiem ku górze, następnie zamknąć kieszeń naciskając ponownie **OPEN/CLOSE**  na zestawie.
→ Pojawi się **READING** odtwarzacz odczytuje zawartość płyty CD, Wyświetlona jest całkowita liczba utworów i czas odtwarzania (lub bieżący album i numer ścieżki w przypadku płyty MP3).
- 4 Nacisnąć **▶||** dla rozpoczęcia odtwarzania.

Chwilowe wstrzymanie odtwarzania

- Nacisnąć **▶||**.
- Powrót do odtwarzania po ponownym naciśnięciu **▶||**.

Zakończenie odtwarzania

- Nacisnąć **■**.

Uwagi:

- Odtwarzanie płyty zakończy się również w przypadku wybrania innego źródła lub odtworzenia całej zawartości.
- W przypadku płyt MP3 czas odczytu płyty może przekroczyć 10 sekund z powodu bardzo dużej liczby utworów znajdującej się na niej.

Wyświetlanie tekstu

W trybie płyty CD

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **BAND/DISPLAY** (lub **DISPLAY** na pilocie), aby wyświetlić następujące informacje:
→ Numer ścieżki oraz czas odtwarzania bieżącej ścieżki.
→ Pozostały czas odtwarzania bieżącej ścieżki.
→ Całkowita liczba odtworzonych ścieżek oraz całkowity czas odtwarzania.
→ Całkowita liczba ścieżek pozostałych do odtworzenia oraz czas pozostały do ich odtworzenia.

W trybie płyty MP3

- Kilkakrotne naciśnięcie przycisku (lub **DISPLAY** na pilocie) umożliwia wybranie jednego z czterech trybów wyświetlania: Number (Numer), Track (Ącieżka), Album (Album) oraz ID3.

Number → Aktualny album i numer ścieżki są wyświetlane przez krótką chwilę.

Track → Aktualna nazwa ścieżki przesuwają się dwukrotnie.

Album → Aktualna nazwa albumu przesuwają się dwukrotnie.

ID-3 → Tagi ID-3 przesuwają się dwukrotnie.

Wybór innego utworu

- Naciśnięcie **TUNING**     (lub  ), raz lub kilka razy, aż szukany numer utworu pojawi się na wyświetlaczu.
- Przy zatrzymanym odtwarzaczu należy nacisnąć **▶||** dla rozpoczęcia odtwarzania.

Szukanie fragmentu utworu

- 1 Naciśnąć i przytrzymać **TUNING**   (albo naciśnij i przytrzymaj przycisk   na pilocie).
→ Płyta CD jest odtwarzana z dużą prędkością przy.
- 2 Po rozpoznaniu szukanego fragmentu zwolnić klawisz **TUNING**   (albo naciśnij i przytrzymaj przycisk   na pilocie).
→ Odtwarzacz powróci do normalnego odtwarzania.

Wybór żadanego albumu/utworu

Aby wybrać żądany album (tylko płyty MP3)

- Naciśnij kilka razy przycisk **ALBUM/PRESET** ▼/▲.

Aby wybrać żądan utwór:

- Naciśnij kilka razy przycisk **TUNING**   ( ).

Różne tryby odtwarzania: SHUFFLE i REPEAT

Specjalne tryby odtwarzania można wybierać i łączyć ze sobą przed rozpoczęciem lub podczas odtwarzania.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT** i **SHUFFLE** na pilocie, aby wybrać jeden z następujących trybów:
→ **SHUF** – odtwarzanie w przypadkowej kolejności utworów na całej płycie CD/w programie.
→ **SHUF REP ALL** – wielokrotne powtarzanie w przypadkowej kolejności całej płyty CD/programu.
→ **REP ALL** – powtarzanie całej płyty CD/programu.
→ **REP** – powtarzanie aktualnego utworu.
- 2 Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania wystarczy naciśnąć odpowiedni klawisz **REPEAT** i **SHUFFLE**, aż napisy SHUFFLE/REPEAT znikną z wyświetlacza.
- Można również naciśnąć ■ dla zakończenia odtwarzania.

Uwaga:

– W przypadku uaktywnienia trybu odtwarzania losowego tytuły zapisane na płycie MP3 będą odtwarzane w przypadkowej kolejności.

Programowanie kolejności utworów

Programowanie kolejności utworów jest możliwe przy zatrzymanym odtwarzaczu. W pamięci można zapisać do 20 utworów w dowolnej kolejności.

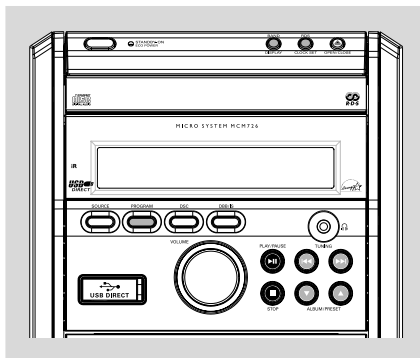
- 1 Naciśnąć **PROGRAM** dla rozpoczęcia programowania.
→ Na wyświetlaczu pojawi się numer utworu, zaczną migać **PROG**.
- 2 Wybrać utwór do programu klawiszem **TUNING**   ( ).
- Do zaprogramowania żadanego albumu lub ścieżki z płyty MP3 użyj przycisków **ALBUM/PRESET** ▼/▲ oraz **TUNING**   ( ).
- 3 Naciśnąć **PROGRAM** dla potwierdzenia wyboru.
- 4 Powtórzyć kroki 2–3 dla wybrania i zapisania pozostałych utworów.
- 5 Rozpocząć odtwarzanie programu CD, naciśnij przycisk ■ i ► II.
→ Wyświetlony zostanie wskaźnik **PROG** --- ---
OK.
- Próba zaprogramowania więcej niż 20 utworów spowoduje pojawienie się na wyświetlaczu komunikatu "FULL". W takim przypadku :
→ System automatycznie wyjdzie z trybu programowania utworów.
→ Naciśnięcie przycisku ■ spowoduje skasowanie wszystkich zaprogramowanych utworów.
→ Naciśnięcie przycisku ► II rozpocznie odtwarzanie zaprogramowanych utworów.

Przegląd programu

Wybrane utwory można przejrzeć naciskając i przytrzymując przez kilka sekund klawisz **PROGRAM**. Na wyświetlaczu pojawią się kolejno numery wszystkich zaprogramowanych utworów.

Kasowanie programu

- Naciśnij przycisk ■ raz, gdy odtwarzanie jest zatrzymane, lub dwa razy w trakcie odtwarzania.
→ Wskaźnik **PROG** zgaśnie i wyświetlony zostanie komunikat "CLEAR".



Dostrojenie do stacji radiowych

- 1 Wybrać źródło dźwięku **TUNER**.
→ Na wyświetlaczu pojawi się "TUNER".
- 2 Wybrać pasmo radiowe klawiszem **BAND/**
DISPLAY (lub **TUNER** na pilocie): FM, MW lub LW.
- 3 Naciśnąć **TUNING** **◀◀/▶▶** (albo naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀/▶▶** na pilocie) następnie zwolnić klawisz.
→ Na wyświetlaczu widoczny będzie napis "SEARCH", dopóki nie zostanie znaleziona stacja nadająca wystarczająco silny sygnał.
→ Jeżeli odbierany jest sygnał FM stereo, na wyświetlaczu pojawi się **STEREO**.
- 4 Powtórzyć w razie potrzeby punkt 3 dla dostrojenia do szukanej stacji.
- W celu dostrojenia do stacji o słabym sygnale należy krótko nacisnąć **TUNING** **◀◀/▶▶** (albo naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀/▶▶** na pilocie) do uzyskania optymalnego odbioru.

Programowanie stacji radiowych

Zaprogramować można maksymalnie 40 stacji radiowych.

Programowanie automatyczne

Programowanie automatyczne rozpocznie się od wybranego numeru pamięci. W górę od tego numeru wszystkie wcześniejsze stacje zostaną zamienione na nowe.

- 1 Naciśnąć **ALBUM/PRESET** **▼/▲** dla wybrania numeru pamięci, od którego zacznie się programowanie.

Uwaga:

— Jeżeli nie wybraliśmy żadnego numeru, programowanie rozpocznie się od (1) numeru w pamięci i wszystkie wcześniejsze stacje zostaną skasowane.

- 2 Naciśnąć **PROGRAM** przez ponad 2 sekundy dla rozpoczęcia programowania.
→ Zaprogramowane zostaną wszystkie dostępne stacje.

Programowanie ręczne

- 1 Dostroić odbiornik do szukanej stacji (patrz: "Dostrojenie do stacji radiowych").
- 2 Naciśnąć **PROGRAM** dla rozpoczęcia programowania.
→ Zacznie migać **PROG**.
- 3 Naciśnąć **ALBUM/PRESET** **▼/▲** w celu przypisania danej stacji numeru od 1 do 40.
- 4 Naciśnąć ponownie **PROGRAM** dla potwierdzenia wyboru.
→ **PROG** zniknie z wyświetlacza, pojawi się numer oraz częstotliwość stacji radiowej.
- 5 Powtórzyć powyższe kroki dla zapisania w pamięci innych stacji.
- Stację zapisaną w pamięci można skasować zapisując w to miejsce inną stację.

Włączenie stacji z pamięci

- Nacisnąć **ALBUM/PRESET ▼/▲** aż na wyświetlaczu pojawi się szukany numer stacji.

RDS

Radio Data System to rozwiązanie techniczne pozwalające na przesyłanie dodatkowych informacji przez stacje radiowe FM. Jeżeli odbieramy sygnał RDS, na wyświetlaczu pojawi się **RDS** oraz nazwa stacji radiowej.

Włączenie różnych informacji RDS

- Nacisnąć kilka razy **RDS/CLOCK SET**, aby obejrzeć w kolejności następujące informacje (jeżeli są nadawane):
 - Nazwa stacji
 - Informacje Radio text
 - Częstotliwość

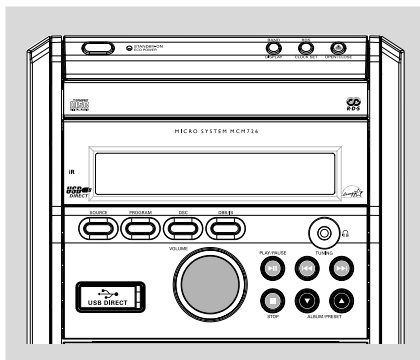
Nastawianie zegara na podstawie informacji RDS

Niektóre stacje RDS nadają w odstępach minutowych informacje o aktualnym czasie. Informacje te można wykorzystać do nastawienia zegara.

- 1 Dostroić odbiornik do stacji RDS (patrz "Dostrojenie do stacji radiowych").
- 2 Nacisnąć **RDS/CLOCK SET** i przytrzymać przez 2 sekundy lub dłużej.
 - Na wyświetlaczu pojawi się napis "SEARCH TM".
 - Po odczytaniu czasu z sygnału RDS zostanie on zapisany w pamięci urządzenia, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat "RDS".

Uwaga:

– Niektóre stacje RDS co minutę nadają informacje o aktualnej godzinie. Dokładność, z jaką podawana jest godzina, zależy od stacji.



Odtwarzanie kaset

- 1 Wybrać źródło dźwięku **TAPE**.
→ Wyświetlacz wskazuje "**TAPE**" na krótko i wyświetlany jest licznik taśmy □□□ jest wyświetlany.
- 2 Nacisnąć **OPEN-CLOSE ▲** w celu otwarcia kieszeni kasy.
- 3 Włożyć nagraną kasę, zamknąć kieszeń.
- 4 Wkładaj kasę otwartą stroną do dołu, tak aby pełna szpulka znajdowała się po lewej stronie.
- 4 Rozpocząć odtwarzanie klawiszem ►II.

Zakończenie odtwarzania

- Nacisnąć ■ .

Zerowanie licznika magnetofonu

- Nacisnąć ■ przy zatrzymanym magnetofonie.

Przewijanie do przodu/do tyłu

- 1 Naciskać **TUNING** |◀◀/▶▶| (|◀◀/▶▶| na pilocie) przy zatrzymanym odtwarzaczu.
→ Przewijanie zatrzyma się samoczynnie na końcu taśmy.
→ Podczas przewijania można odszukać żądany fragment za pomocą licznika taśmy.
- 2 Zatrzymanie przewijania przyciskiem ■ .

Informacje ogólne o nagrywaniu

- Zestaw nie nadaje się do nagrywania kaset METAL (IEC IV). Do nagrywania należy wykorzystywać kasety NORMAL (IEC type I), bez wytłumaczonych fiskek zabezpieczających.
- Poziom nagrywania ustawiany jest automatycznie. Pozyce klawiszy VOLUME, INCREDIBLE SURROUND lub DBB nie mają wpływu na poziom nagrywania.
- Na samym początku oraz końcu kasy, przez 7 sekund nagrywanie jest niemożliwe – w tym czasie taśma robiegowa przesuwana się przed głowicami nagrywającymi.
- W celu zapobieżenia przypadkowemu nagraniu na kasie należy wytłumaczyć fiskek zabezpieczającą znajdującą się w lewym górnym rogu kasy. Nagrywanie na tej stronie stanie się niemożliwe. Dla ponownego nagrania na danej stronie należy zakleić otwór taśmą klejącą.

WAŻNE!

Nagrywanie jest dopuszczalne, o ile prawa autorskie lub inne prawa osób trzecich nie zostaną naruszone.

Przygotowanie do nagrywania

- 1 Wybrać źródło dźwięku **TAPE**.
- 2 Włożyć kasę przeznaczoną do nagrania do kieszeni magnetofonu.
- 3 Wybrać ęródło dźwięku do nagrania.
CD – włożyć płytę (płyty).
TUNER – dostroić odbiornik do stacji radiowej.
AUX – podłączyć urządzenie zewnętrzne.

Podczas nagrywania

- Wyświetlony zostanie wskaźnik **REC**.
- Nagrywanie zatrzymuje się naciskając ■.
- Nie można słuchać innego źródła.

Nagrywanie synchroniczne Synchro Start CD

- 1 Wybrać źródło dźwięku **CD**.
- 2 Naciśnąć **TUNING**   ( ) na pilocie) dla wybrania utworu na płycie.
- 3 Możemy zaprogramować kolejność utworów na płycie ("Odtwarzacz CD/MP3-CD – Programowanie kolejności utworów").
- 4 Naciśnąć **REC** dla rozpoczęcia nagrywania.
→ Odtwarzanie płyty CD/programu rozpocznie się samoczynnie po upływie 7 sekund. Nie trzeba włączać oddzielnie odtwarzacza płyt CD.

Nagrywanie jednym klawiszem

- 1 Naciśnąć **CD**, **TUNER** lub **AUX** dla wybrania źródła nagrywanego dźwięku.
- 2 Rozpocząć słuchanie wybranego źródła dźwięku.
- 3 Naciśnąć **REC** dla rozpoczęcia nagrywania.

Timer funkcji nagrywania

Nagrywanie z tunera wymaga zaprogramowania stacji radiowej oraz określenia czasu rozpoczęcia (ON) i zakończenia (OFF) nagrywania.

- 1 Wybierz zaprogramowaną stację radiową (patrz "Radioodbiornik - Włączenie stacji z pamięci").
- 2 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przez ponad dwie sekundy przycisk **TIMER**.
→ Wyświetlona zostanie nazwa aktualnie wybranego źródła.
- 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE** do momentu wyświetlenia nazwy źródła "RECTUN".
- 4 Naciśnij przycisk **TIMER**, aby potwierdzić wybór źródła.
→ Wyświetlony zostanie komunikat "SET ON TIME" oraz cyfry odpowiadające godzinom zacząć migać.

- 5 Za pomocą przycisków **VOLUME** na panelu systemu ustaw godziny.
- 6 Ponownie naciśnij przycisk **TIMER**.
→ Zaczną migać cyfry odpowiadające minutom.
- 7 Za pomocą przycisków **VOLUME** na panelu systemu ustaw minuty.
- 8 Naciśnij przycisk **TIMER**, aby potwierdzić ustawiony czas rozpoczęcia nagrywania.
→ Wyświetlony zostanie komunikat "SET OFF TIME" oraz cyfry odpowiadające godzinom zacząć migać.
- 9 Aby ustawić czas zakończenia nagrywania, powtórz czynności 5-7.
- 10 Naciśnij przycisk **TIMER**, aby potwierdzić ustawienia timera. Wyświetlony zostanie symbol. →  timer funkcji nagrywania został ustawiony.

Uwaga:

– Timer funkcji nagrywania nie zostanie uaktywniony, jeśli urządzenie pracuje w trybie magnetofonu.

Dokonywanie nielegalnych kopii materiałów chronionych przez prawo autorskie, w tym programów komputerowych, zbiorów, przekazów radiowych i nagrań może stanowić naruszenie praw autorskich i czyn zabroniony prawem karnym. Ten sprzęt nie może być używany w takich celach.



Be responsible
Respect copyrights

Podłączanie urządzenia innego niż USB

- 1 Urządzenie zewnętrzne (TV, VCR, odtwarzacz Laser Disc, DVD lub nagrywarka CDR) należy podłączyć do gniazdek **AUX/CDR IN** zestawu.
- 2 Naciśnąć **AUX** do wybrania trybu CDR lub trybu AUX.

Uwagi:

- Możemy korzystać ze wszystkich opcji regulacji dźwięku (np. DSC lub DBB).
- Urządzenia zewnętrzne należy obsługiwać zgodnie z ich instrukcją obsługi.

Wskazówki odnośnie nagrywania podano w rozdziale „Magnetofon/Nagrywanie”.

Używanie urządzenia USB do przechowywania danych

Podłączając urządzenie USB do przechowywania danych do systemu Hi-Fi można odtwarzać muzykę zapisaną w pamięci urządzenia poprzez potężne głośniki systemu Hi-Fi.

Odtwarzanie przy użyciu urządzenia USB do przechowywania danych

Kompatybilne urządzenia USB do przechowywania danych

Z tym systemem Hi-Fi można używać:

- Pamięci USB flash (USB 2.0 lub USB1.1)
- odtwarzaczy USB flash (USB 2.0 lub USB1.1)
- kart pamięci (wymaga to podłączenia do systemu Hi-Fi dodatkowego czytnika kart).

Uwaga:

- W przypadku niektórych odtwarzaczy USB flash (lub kart pamięci), zapisana zawartość jest nagrana z zastosowaniem technologii chroniącej prawa autorskie. Takiego chronionego zapisu nie będzie można odtwarzać na żadnym innym urządzeniu (takim jak system Hi-Fi).
- Włącz urządzenie USB dopiero po podłączeniu go do mikrowieży.

formaty pomocnicze:

- USB lub format FAT12, FAT16, FAT32 pliku pamięci (pojemność sektora: 512 - 4,096 bajtów)
- zakres bitów MP3 (zakres danych): 32-320 Kbps i zmienny zakres danych
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza
- Zagnieżdżone kierunki do max. 8 poziomów
- Ilość albumów/katalogów: maks. 99
- Ilość ścieżek/tytułów: maks. 500
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku zapisana w kodowaniu Unicode UTF8 (maks. Długość: 128 bajtów).

Urządzenie nie odtwarza lub nie wspomaga następujących:

- Pustych albumów: pusty album jest albumem, który nie zawiera zbiorów MP3/WMA i nie będzie pokazywany na wyświetlaczu.
- Zbiory nierozpoznanych formatach są przekaskiwane. Oznacza to, że: dokumenty Worda .doc lub zbiory MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nie będą odtwarzane.
- AAC, WAV, PCM pliki audio
- DRM zabezpieczyło zbiory WMA
- Zbiory WMA w formatach bezstratnych

Jak przenosić pliki muzyczne z komputera na urządzenie USB do przechowywania danych

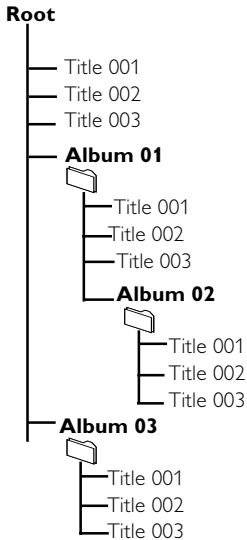
Przeciągając i upuszczając pliki muzyczne można łatwo przenieść ulubioną muzykę z komputera na urządzenie USB do przechowywania danych.

W przypadku odtwarzacza flash, do przenoszenia plików można również użyć oprogramowania do zarządzania muzyką.

Jednak może się okazać, że pliki WMA nie będą mogły być odtwarzane z powodu braku kompatybilności.

Jak organizować pliki MP3/WMA na urządzeniu USB do przechowywania danych

System Hi-Fi będzie szukać plików MP3/WMA w następującym porządku -katalogi/podkatalogi/tytuły. Przykład:



Proszę zorganizować pliki MP3/WMA w różnych katalogach i podkatalogach zgodnie z wymogami.

Uwaga:

- Jeśli pliki MP3/WMA nagrane na płycie nie zostały podzielone na albumy, plikom zostanie przypisana automatycznie nazwa albumu "01".
- Należy się upewnić, czy nazwy zbiorów MP3 mają rozszerzenie .mp3.
- Dla DRM zabezpieczonych zbiorów WMA, należy używać Windows Media Player 10 (lub późniejszego) w celu wypalenia/konwersji. Szczegółowe informacje o Windows Media Player i WM DRM (Windows Media Digital Rights Management) znajdują się na stronie www.microsoft.com.

- 1 Proszę sprawdzić, czy urządzenie USB zostało prawidłowo podłączone. (Patrz Montaż: Podłączenie urządzenia zewnętrznego)
- 2 Aby wybrać **USB**, należy jeden raz lub wielokrotnie nacisnąć **SOURCE** (Źródło) (na pilocie nacisnąć **USB**)
-> **NO TRACK** pojawia się, gdy na urządzeniu USB nie został odnaleziony żaden plik audio.

- 3 Proszę odtwarzać pliki audio na urządzeniu USB w taki sam sposób, jak albumy/ścieżki nagrane na płycie CD. (Patrz Odtwarzacz CD/MP3-CD).

Uwaga:

- Ze względu na różną kompatybilność, informacje dotyczące albumu/ścieżki mogą być różne od tych, które są wyświetlane przez oprogramowanie do zarządzania muzyką obsługujące odtwarzacz flash.
- Nazwy plików lub znaczniki ID3 będą wyświetlane jako --- jeżeli są zapisane w języku innym niż angielski.

WAŻNE!

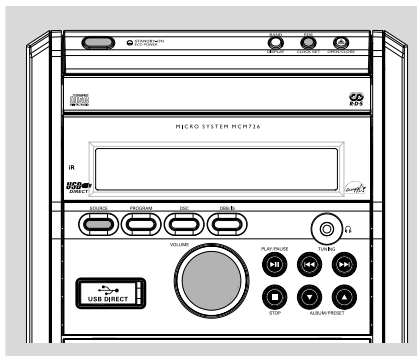
Warunki zgodności połączenia USB produktu:

- Produkt obsługuje większość urządzeń pamięci masowej USB, które są zgodne ze standardami przewidzianymi dla tego typu urządzeń.
 - Najbardziej popularnymi urządzeniami pamięci masowej są pamięci flash, karty pamięci Memory Stick, przenośne pamięci flash itp.
 - Jeśli po podłączeniu urządzenia pamięci masowej do komputera na ekranie wyświetla się "Disc Drive" (stacja dysków), oznacza to, że urządzenie jest zgodne ze standardami pamięci masowej i będzie współpracować z tym produktem.
- W przypadku, gdy posiadane urządzenie pamięci masowej wymaga baterii/źródła zasilania. Należy sprawdzić, czy w urządzeniu znajduje się naładowana bateria; ewentualnie należy naładować urządzenie USB i podłączyć je do produktu.

Obsługiwane formaty muzyczne:

- To urządzenie obsługuje tylko niezabezpieczone pliki muzyczne o następujących rozszerzeniach: .mp3 .wma
- Pliki z muzyką kupione w muzycznych sklepach internetowych nie są obsługiwane, gdyż są zabezpieczone cyfrowymi prawami autorskimi (DRM).
- Nie są również obsługiwane pliki o następujących rozszerzeniach: .wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac itd.

Wykonanie działającego, bezpośredniego połączenia portu USB komputera z portem produktu nie jest możliwe, nawet jeśli w komputerze są dostępne pliki .mp3 i/lub .wma.



Regulacja zegara

Zegar można ustawić w dwojaki sposób: ręcznie lub automatycznie przez RDS.

Automatyczna regulacja zegara

Patrz "Nastawianie zegara na podstawie informacji RDS".

Ręczna regulacja zegara

- 1 Naciśnąć i przytrzymać **RDS/CLOCK SET** w trybie czuwania zestawu.
→ Wyświetlony zostanie komunikat **SET CLOCK** oraz cyfry odpowiadające godzinom zaczną migać.
- 2 Za pomocą przycisków **VOLUME** ustaw godziny.
- 3 Naciśnąć ponownie **RDS/CLOCK SET**.
→ Cyfry minut zaczną migać.
- 4 Za pomocą przycisków **VOLUME** ustaw minuty.
- 5 Naciśnąć ponownie **RDS/CLOCK SET** dla zakończenia regulacji.

Ustawienie timera

- Zestaw może być wykorzystywany jako budzik; w tym przypadku odtwarzacz CD, magnetofon lub radio włączają się o określonej godzinie (nie zwalniając go). Przed uruchomieniem timera zegar musi wskazywać aktualny czas.
- Można z niego korzystać do nagrywania ulubionego programu radiowego, nadawanego w określonym czasie (patrz "Timer funkcji nagrywania").
- Jeżeli żaden klawisz nie zostanie naciśnięty przez 90 sekund, tryb regulacji timera zostanie wyłączony.

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przez ponad dwie sekundy przycisk **TIMER**.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby wybrać źródło dźwięku.
→ Pojawi się "SET TIME" oraz "SELECT SOURCE".
- 3 Naciśnąć **TIMER** dla potwierdzenia wyboru.
→ Wyświetlony zostanie komunikat "SET ON TIME" oraz cyfry odpowiadające godzinom zaczną migać.
- 4 Za pomocą przycisków **VOLUME** ustaw godziny.
- 5 Naciśnąć ponownie **TIMER**.
→ Cyfry minuty włączenia timera migają na wyświetlaczu.
- 6 Za pomocą przycisków **VOLUME** ustaw minuty.
- 7 Naciśnąć ponownie **TIMER**.
→ Timer został ustawiony i włączony.

Włączenie/Wyłączenie TIMER

- Naciśnąć jeden raz **TIMER** na pilocie podczas słuchania muzyki lub w stanie czuwania.
→ Wyświetlacz wskaże  przy włączonym timerze, po wyłączeniu funkcji napis zniknie.

Ustawienie drzemki

Funkcja drzemki pozwala na ustawienie przedziału czasowego przed samoczynnym wyłączeniem zasilania.

- 1 Naciśnąć kilkakrotnie **SLEEP** dla wybrania czasu wyłączenia zestawu.
→ Możemy wybrać spośród poniższych (czas w minutach):
60 → 45 → 30 → 15 → 0 → 60 ...
→ Pojawi się "SLEEP xx". "xx" oznacza czas w minutach.
- 2 Po wybraniu czasu wyłączenia nie trzeba dalej naciskać **SLEEP**.

Aby dezaktywować wyłącznik czasowy

- Naciśnij przycisk **SLEEP**, dopóki nie pojawi się napis "SLEEP 0", albo naciśnij przycisk **STANDBY-ON/ECO POWER** .

WZMACNIACZ

Moc wyjściowa	2 x 50 W RMS*
Stosunek sygnału do szumów	≥ 62 dBA (IEC)
Zakres częstotliwości	40 – 15000 Hz, ± 3 dB
Oporność głośników	4 Ω
Oporność słuchawek	32 Ω
* (4 Ω, 1 kHz, 10% THD)	

ODTWARZACZ CD/MP3-CD

Ilość programowalnych utworów	20
Zakres częstotliwości	20 – 20000 Hz
Stosunek sygnału do szumów	75 dBA
Separacja kanałów	≥ 60 dB (1 kHz)
Zniekształcenia harmoniczne w sumie	< 0.003%
MPEG 1 Layer 3 (MP3-CD)	MPEG AUDIO
Prędkość transmisji dla płyt MP3	32-256 kbps (zalecane 128 kb/s)
Częstotliwość próbkowania	32, 44.1, 48 kHz

ODTWARZACZ USB

USB	12Mb/s, V1.1
..... Zestaw może odtwarzać zbiorami MP3/WMA	
Ilość albumów/katalogów	maks. 99
Ilość ścieżek/tytułów	maks. 500

TUNER

Zakres częstotliwości FM	87.5 – 108 MHz
Zakres częstotliwości LW	153 – 279 kHz
Zakres częstotliwości MW	531 – 1602 kHz
Czułość przy 75 Ω	
– mono, 26 dB stosunek sygnału do szumu	2.8 µV
– stereo, 46 dB stosunek sygnału do szumu	61.4 µV
Rozdział kanałów	≥ 28 dB
Zniekształcenia harmoniczne w sumie	≤ 5%
Zakres częstotliwości	63 – 12500 Hz (± 3 dB)
Stosunek sygnału do szumów	≥ 50 dBA

MAGNETOFON KASETOWY

Zakres częstotliwości	
Taśma Normal (type I)	80 – 12500 Hz (8 dB)
Stosunek sygnału do szumów	
Taśma Normal (type I)	50 dBA
Kołysanie i drżenie dźwięku	≤ 0.4% DIN

GŁOŚNIKI

2-drożny, Bass reflex system	
Wymiary (szer x wys x dług)	175 x 252 x 215 (mm)

INFORMACJE OGÓLNE

Zasilanie	220 – 230 V / 50 Hz
Wymiary (szer x wys x dług)	175 x 252 x 360 (mm)
Waga (z głośnikami/bez głośników)	ok. 10.37/5.09 kg
W trybie gotowości Eco Power	< 1 W

Prawa do zmiany parametrów technicznych i wyglądu zewnętrznego zastrzeżone.

Czyszczenie obudowy

- Obudowę zestawu można czyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego detergentu. Nie wolno używać środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ściernie.

Czyszczenie płyt

- Płytę w wypadku zabrudzenia należy czyścić miękką ściereczką, ruchem od środka ku brzegom.
- Nie wolno używać rozpuszczalników, takich jak benzyna, rozcieńczalnik, ani środków czyszczących lub aerozolu antystatycznego przeznaczonego dla płyt analogowych.



Czyszczenie soczewek odtwarzacza CD

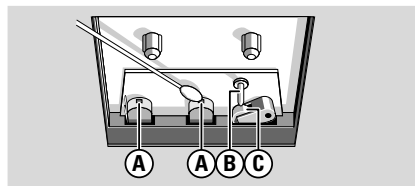
- Po długotrwałym użytkowaniu odtwarzacza CD na soczewkach lasera może zebrać się kurz lub brud. Dla zabezpieczenia dobrej jakości odtwarzania należy przeczyszczyć soczewki odtwarzacza CD płynem czyszczącym Philips CD Lens Cleaner, lub innym płynem dostępnym w sklepach. Należy przestrzegać instrukcji załączonych do płynów czyszczących.

Czyszczenie głowic magnetofonu i ścieżek przesuwu taśmy

- Dla osiągnięcia jak najlepszej jakości nagrywania i odtwarzania kaset, po każdych 50 godzinach użytkowania, lub średnio raz na miesiąc należy oczyścić części (A), (B), i (C) zgodnie z rysunkiem poniżej.

Uwaga: Nie obracać głowic podczas czyszczenia.

- Czyścić należy wacikiem lekko zwilżonym w alkoholu lub specjalnym płynie czyszczącym.
- Głowice można również oczyścić przez jednorazowe odtworzenie taśmy czyszczącej.



Demagnetyzacja głowic magnetofonowych

- Do demagnetyzacji należy używać specjalnych kaset dostępnych w sklepach.

Usuwanie usterek

OSTRZEŻENIE

Pod żadnym pozorem nie wolno podejmować prób samodzielnej naprawy systemu – spowoduje to utratę gwarancji. Nie należy otwierać obudowy, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

W przypadku wystąpienia awarii, przed oddaniem urządzenia do naprawy należy wykonać opisane niżej czynności kontrolne. Jeśli usunięcie problemu będzie w dalszym ciągu niemożliwe, należy skorzystać z pomocy sprzedawcy lub punktu serwisowego.

Problem	Rozwiązanie
Pojawia się napis "NO DISC".	✓ Włóż płytę. ✓ Sprawdź, czy płyta nie jest włożona etykietą do dołu. ✓ Odczekaj, aż odparuje woda skroplona na soczewce. ✓ Wymień lub wyczyść płytę – patrz rozdział "Konservacja". ✓ Użyj sfinalizowanej płyty CD-RW lub CD-R.
Niska jakość odbioru radiowego.	✓ Jeśli sygnał jest za słaby, zmień położenie anteny lub podłącz zewnętrzną antenę, aby poprawić odbiór. ✓ Zwiększ odległość między systemem Micro HiFi a telewizorem lub magnetowidem.

Problem	Rozwiązanie
Nie jest możliwe nagrywanie lub odtwarzanie.	✓ Wyczyść elementy magnetofonu (patrz rozdział "Konservacja") ✓ Używaj wyłącznie taśm typu NORMAL (IEC I).
Pojawia się napis "CHK TAPE".	✓ Zakryj otwór po wyłamanym ząbku taśmą samoprzylepną.
Drzwi magnetofonu nie otwierają się.	✓ Podłączyć kabel AC do gniazdka i włączyć ponownie zasilanie.
System nie reaguje na naciskanie przycisków.	✓ Odłącz i ponownie podłącz przewód sieciowy, a następnie ponownie włącz system.
Nie słychać dźwięk lub dźwięk niskiej jakości.	✓ Wyreguluj głośność. ✓ Odłącz słuchawki. ✓ Sprawdź, czy głośniki są poprawnie podłączone. ✓ Sprawdź, czy odizolowany fragment przewodu głośnika jest zaciśnięty. ✓ Upewnij się, że płyta MP3 została nagrana z prędkością 32-256 kb/s przy częstotliwości próbkowania 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz.
Zamienione lewe i prawe źródło dźwięku.	✓ Sprawdź połączenia i rozmieszczenie głośników.
Pilot nie działa prawidłowo.	✓ Wybierz źródło (np. CD albo tuner), zanim naciśniesz przycisk funkcji (np. ► II, ◀◀, ►►). ✓ Zmniejsz odległość między pilotem a systemem. ✓ Włóż baterie z zachowaniem właściwej biegunowości (znaków +/–), zgodnie z symbolem w przegródce. ✓ Wymień baterie. ✓ Skieruj pilota w stronę czujnika podczerwieni na panelu systemu.
Budzik nie działa.	✓ Poprawnie ustaw zegar. ✓ Naciśnij przycisk TIMER na pilocie, aby uaktywnić budzik. ✓ Jeśli trwa nagrywanie, przerwij je.
Ustawienia zegara/budzika zostały skasowane.	✓ Wystąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono przewód sieciowy. Ponownie ustaw zegar/budzik.
Niektóre pliki nie są wyświetlane na urządzeniu USB	✓ Proszę sprawdzić, czy ilość katalogów przekracza 99 lub ilość tytułów przekracza 500
"DEVICE NOT SUPPORTED" służy do przewijania obrazu.	✓ Odłącz urządzenie pamięci masowej USB lub wybierz inne źródło.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

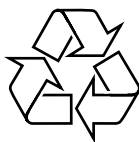
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



MCM726



Printed in China

PDCC-YJ/ZC-0712